



БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ПАНОРАМА

Повреждения позвоночника

Bach CM, Arbab D, Thaler M. Treatment strategies for severe C1–C2 luxation due to congenital os odontoideum causing tetraplegia. *Eur Spine J.* 2013;22(1):29–35.

Стратегии лечения тяжелых вывихов C₁–C₂ вследствие врожденного os odontoideum, вызывающего тетраплегию

Charles YP, Walter A, Schuller S, et al. Thoracolumbar fracture reduction by percutaneous in situ contouring. *Eur Spine J.* 2012;21(11):2214–2221.

Редукция груднопоясничного перелома методом чрескожно-го наложения инструментария

Diel P, Freiburghaus L, Roder C, et al. Safety, effectiveness and predictors for early reoperation in therapeutic and prophylactic vertebroplasty: short-term results of a prospective case series of patients with osteoporotic vertebral fractures. *Eur Spine J.* 2012;21(Suppl 6):S792–S799.

Безопасность, эффективность и предикторы ранней реоперации при терапевтической и профилактической вертебропластике: краткосрочные результаты проспективной серии пациентов с переломами позвонков на фоне остеопороза

Huybregts JG, Jacobs WC, Vleggeert-Lankamp CL. The optimal treatment of type II and III odontoid fractures in the elderly: a systematic review. *Eur Spine J.* 2013;22(1):1–13.

Оптимальный метод лечения переломов зубовидного отростка типов II и III у пожилых пациентов: систематический обзор

Ishiguro S, Akeda K, Tsujii M, et al. Is kyphoplasty necessary? *Asian Spine J.* 2013;7(3):218–221.

Необходима ли кифопластика?

Kong LD, Meng LC, Shen Y, et al. Effect of shape and severity of vertebral fractures on the outcomes of kyphoplasty. *Acta Orthop Belg.* 2013;79(5):565–571.

Влияние формы и тяжести перелома позвонка на исход кифопластики

Korovessis P, Vardakastanis K, Repantis T, et al. Balloon kyphoplasty versus KIVA vertebral augmentation – comparison of 2 techniques for osteoporotic vertebral body fractures. *Spine.* 2013;38(4):292–299.

Баллонная кифопластика в сравнении с методом укрепления позвонков имплантатом KIVA в лечении переломов тел позвонков на фоне остеопороза

Lee GW, Jung SJ, Kim JH, et al. The efficacy of percutaneous long-segmental posterior fixation of unstable thoracolumbar fracture with partial neurologic deficit. *Asian Spine J.* 2013;7(2):81–90.

Эффективность чрескожной полисегментарной задней фиксации нестабильного груднопоясничного перелома с частичным неврологическим дефицитом

Lewkonja P, Paolucci EO, Thomas K. Reliability of the thoracolumbar injury classification and severity score and comparison with the Denis classification for injury to the thoracic and lumbar spine. *Spine.* 2012;37(26):2161–2167.

Достоверность классификации и индекса тяжести груднопоясничных травм и ее сравнение с классификацией травм грудного и поясничного отделов позвоночника Denis

Ma XL, Xing D, Ma JX, et al. Balloon kyphoplasty versus percutaneous vertebroplasty in treating osteoporotic vertebral compression fracture: grading the evidence through a systematic review and meta-analysis. *Eur Spine J.* 2012;21(9):1844–1859.

Баллонная кифопластика в сравнении с чрескожной вертебропластикой в лечении компрессионных переломов позвонков на фоне остеопороза: градация доказательности в систематическом обзоре и метаанализе

Mathews M, Bolesta MJ. Treatment of spinal fractures in ankylosing spondylitis. *Orthopedics.* 2013;36(9):e1203–e1208.

Лечение переломов позвоночника при болезни Бехтерева

Nakamae T, Fujimoto Y, Yamada K, et al. Percutaneous vertebroplasty for osteoporotic vertebral compression fracture with intravertebral cleft associated with delayed neurologic deficit. *Eur Spine J.* 2013;22(7):1624–1632.

Чрескожная вертебропластика по поводу компрессионных переломов позвонков на фоне остеопороза с внутривозвонковой трещиной и с отсроченным неврологическим дефицитом

Parks RM, K nig MA, Boszczyk B, et al. Transarticular fusion for treatment of cystic lesion arising from an odontoid fracture. *Eur Spine J.* 2013;22(1): 21–25.

Трансартикулярный спондилодез для лечения кистозного повреждения, вызванного переломом зубовидного отростка

Patil S, Rawall S, Singh D, et al. Surgical patterns in osteoporotic vertebral compression fractures. *Eur Spine J.* 2013;22(4):883–891.

Хирургические методы лечения компрессионных переломов позвонков на фоне остеопороза

Shin DE, Nam KS, Yoon HK, et al. A rare hyperextension injury in thoracic spine presenting with delayed paraplegia. *Asian Spine J.* 2013;7(2):126–130.

Редко встречающаяся гиперэкстензионная травма грудного отдела позвоночника с отсроченной параплегией

Van Meirhaeghe J, Bastain L, Boonen S, et al. A randomized trial of balloon kyphoplasty and nonsurgical management for treating acute vertebral compression fractures. *Spine.* 2013;38(12):971–983.

Рандомизированное испытание методов баллонной кифопластики и нехирургического лечения острых компрессионных переломов позвонков

Wilson JR, Vaccaro A, Harrop JS, et al. The impact of facet dislocation on clinical outcomes after cervical spinal cord injury. *Spine.* 2013;38(2):97–103.

Влияние смещения фасеточного сустава на клинические исходы после травмы спинного мозга в шейном отделе позвоночника

Wu AM, Chi YL, Ni WF. Vertebral compression fracture with intravertebral vacuum cleft sign: pathogenesis, image, and surgical intervention. *Asian Spine J.* 2013;7(2):148–155.

Компрессионный перелом позвонка с признаком внутрипозвонковой вакуум-трещины: патогенез, визуализация и хирургическое вмешательство

Wu YS, Lin Y, Zhang XL, et al. Management of hangman's fracture with percutaneous transpedicular screw fixation. *Eur Spine J.* 2013;22(1):79–86.

Лечение перелома палача методом чрескожной транспедикулярной фиксации

Zhou J, Zhang Z, Ma H, et al. Clinical evaluation of Cross-trees pod kyphoplasty in the treatment of osteoporotic vertebral compression fractures. *Acta Orthop Belg.* 2013;79:451–456.

Клиническая оценка кифопластики с баллоном Crosstrees в лечении компрессионных переломов позвонков на фоне остеопороза

Деформации позвоночника

Akbarnia BA, Cheung K, Noordeen H, et al. Next generation of growth-sparing techniques: preliminary clinical results of a magnetically controlled growing rod in 14 patients with early-onset scoliosis. *Spine.* 2013;38(8):665–670.

Следующее поколение методов, не препятствующих росту позвоночника: предварительные клинические результаты применения магнитно-управляемого удлиняемого стержня у 14 пациентов со сколиозом с ранним началом

Anand N, Baron EM. Minimally invasive approaches for the correction of adult spinal deformity. *Eur Spine J.* 2013;22(Suppl 2):S232–S241.

Минимально-инвазивные доступы для коррекции деформаций позвоночника у взрослых

Anekstein Y, Mirovsky Y, Arnabitsky V, et al. Reversing the concept: correction of adolescent idiopathic scoliosis using the convex rod derotation maneuver. *Eur Spine J.* 2012;21(10):1942–1949.

Смена концепции: коррекция подросткового идиопатического сколиоза с использованием деротационного маневра стержнем на выпуклой стороне искривления

Arlet V, Liljenqvist U, Miladi L, et al. New concepts in scoliosis treatment. *Eur Spine J.* 2013;22(Suppl 2):79–80.

Новые концепции в лечении сколиоза

Burkett B, Ricart-Hoffiz PA, Schwab F, et al. Comparative analysis of surgical approaches and osteotomies for the correction of sagittal plane spinal deformity in adults. *Spine.* 2013;38(2):188–194.

Сравнительный анализ хирургических доступов и остеотомий для коррекции деформаций позвоночника в сагиттальной плоскости у взрослых пациентов

Campbell RM, Jr. VEPTR: past experience and the future of VEPTR principles. *Eur Spine J.* 2013;22(Suppl 2):106–117.

Инструментарий VEPTR: опыт прошлого и принципы будущего развития

Di Silvestre M, Lolli F, Greggi T, et al. Adult's degenerative scoliosis: midterm results of dynamic stabilization without fusion in elderly patients – is it effective? *Adv Orthop.* 2013;ID 365059.

Дегенеративный сколиоз у взрослых: среднесрочные результаты динамической стабилизации без спондилодеза у пожилых пациентов – эффективна ли она?

Hui H, Tao HR, Jiang XF, et al. Safety and efficacy of 1-stage surgical treatment of congenital spinal deformity associated with split spinal cord malformation. *Spine.* 2012;37(25):2104–2113.

Безопасность и эффективность одноэтапного хирургического лечения врожденной деформации позвоночника на фоне расщепленного спинного мозга

Huitema GC, Jansen RC, Dompeling E, et al. Pulmonary function after less invasive anterior instrumentation and fusion for idiopathic thoracic scoliosis. *Scoliosis.* 2013;8:14.

Легочная функция после малоинвазивной операции наложения переднего инструментария и спондилодеза по поводу идиопатического грудного сколиоза

Ilgenfritz RM, Yaszay B, Bastrom TP, et al. Lenke 1C and 5C spinal deformities fused selectively: 5-year outcomes of the uninstrumented compensatory curves. *Spine.* 2013;38(8):650–658.

Селективный спондилодез по поводу деформаций позвоночника 1С и 5С по Ленке: исходы неинструментированной компенсаторной кривой через 5 лет

Iwai C, Taneichi H, Inami S, et al. Clinical outcomes of combined anterior and posterior spinal fusion for dystrophic thoracolumbar spinal deformities of neurofibromatosis-1. Fate of nonvascularized anterior fibular strut grafts. *Spine*. 2013;38(1):44–50.

Клинические исходы комбинированного переднего и заднего спондилодеза по поводу дистрофических деформаций груднопоясничного отдела позвоночника при нейрофиброматозе 1 типа. Выживаемость неваккуляризованных передних трансплантатов-распорок из малоберцовой кости

Kotani T, Akazawa T, Lumawig JM, et al. Reinstrumentation for rapid curve progression after implant removal following posterior instrumented fusion in adolescent idiopathic scoliosis: a case report. *Scoliosis*. 2013;8:15.

Повторное наложение инструментария по поводу быстрого прогрессирования искривления после удаления имплантата, установленного в области спондилодеза пациенту с подростковым идиопатическим сколиозом: сообщение о случае

La Maida GA, Misaggi B. Posterior only treatment of adult thoracic kyphosis with multiple Ponte osteotomies and pedicle screw instrumentation. *Eur Spine J*. 2012;21(9):1891–1895.

Исключительно задняя процедура хирургического лечения грудного кифоза с множественными остеотомиями Ponte и наложением инструментария с педикулярными винтами

Lark RK, Yazay B, Bastrom TP, et al. Adding thoracic fusion levels in Lenke 5 curves. Risks and benefits. *Spine*. 2013;38(2):195–200.

Продление спондилодеза на грудные уровни при лечении искривлений типа Lenke 5

Larson AN, Aubin CE, Polly DW, et al. Are more screws better? A systematic review of anchor density and curve correction in adolescent idiopathic scoliosis. *Spine Deformity*. 2013;1(4):237–247.

Больше винтов – лучше ли это? Систематический обзор плотности крепления и коррекции искривления при подростковом идиопатическом сколиозе

Ledonio CG, Polly DW, Crawford CH, et al. Adult degenerative scoliosis outcomes: a systematic review and meta-analysis. *Spine Deformity*. 2013;1(4):248–258.

Исходы хирургического лечения дегенеративного сколиоза у взрослых: систематический обзор и метаанализ

Min K, Haefeli M, Mueller D, et al. Anterior short correction in thoracic adolescent idiopathic scoliosis with mini-open thoracotomy approach: prospective clinical, radiological and pulmonary function results. *Eur Spine J*. 2012;21(Suppl 6):S765–S772.

Передняя короткая коррекция при грудном подростковом идиопатическом сколиозе с минимально открытым торакотомическим доступом: проспективные клинические и рентгенологические результаты и данные о легочной функции

Newton PO, Marks MC, Bastrom TP, et al. Surgical treatment of Lenke 1 main thoracic idiopathic scoliosis. *Spine*. 2013;38(4):328–338.

Хирургическое лечение первичного грудного идиопатического сколиоза типа 1 по классификации Lenke

Park JJ, Carreon LY, Glassman SD. Adult lumbar degenerative scoliosis 40° or less: outcomes of surgical treatment with minimum 2-year follow-up. *Spine Deformity*. 2013;1:211–216.

Поясничный дегенеративный сколиоз не более 40° у взрослых: исходы хирургического лечения через два года

Shah SA, Dhawale AA, Oda JE, et al. Ponte osteotomies with pedicle screw instrumentation in the treatment of adolescent idiopathic scoliosis. *Spine Deformity*. 2013;1:196–204.

Остеотомия Ponte с наложением инструментария с педикулярными винтами в лечении подросткового идиопатического сколиоза

Stoker GE, Lenke LG, Dorward IG. Posterior vertebral column resection for the treatment of dystrophic kyphosis associated with type-1 neurofibromatosis. *Spine*. 2012;37(26):E1659–E1664.

Резекция заднего позвоночного столба для лечения дистрофического кифоза на фоне нейрофиброматоза 1-го типа

Sugrue PA, O'Shaughnessy BA, Blanke KM, et al. Rapidly progressive Scheuermann's disease in an adolescent after pectus bar placement treated with posterior vertebral-column resection. *Spine*. 2013;38(4):E259–E262.

Быстрое прогрессирование болезни Шейерманна у подростка после наложения грудной пластины и его лечение методом резекции заднего позвоночного столба

Vereijken IM, de Kleuver M. Late proximal pedicle hook migration into spinal canal after posterior correction surgery of scoliosis causing neurologic deficit: "proximal junctional scoliosis"? Case series and a review of the literature. *Spine Deformity*. 2013;1(3):229–236.

Миграция проксимального педикулярного крючка в позвоночный канал в отдаленном периоде после задней процедуры коррекции сколиоза, вызывающая неврологический дефицит: «проксимальный переходный сколиоз»? Серия случаев и обзор литературы

Wang S, Zhang J, Qiu G, et al. Dual growing rods technique for congenital scoliosis: more than 2 years outcomes. *Spine*. 2012;37(26):E1639–E1644.

Метод установки двойных раздвижных стержней при врожденном сколиозе: исходы за период более 2 лет

Wang Y, Bunger CE, Zhang Y, et al. Lowest instrumented vertebra selection in Lenke 3C and 6C scoliosis: what if we choose lumbar apical vertebra as distal fusion end? *Eur Spine J*. 2012;21(6):1058–1061.

Выбор нижнего инструментированного позвонка при сколиозе типа 3С и 6С по классификации Lenke: что, если мы выберем поясничный апикальный позвонок как дистальный конец спондилодеза?

Yang JH, Bhandarkar AW, Kasat NS, et al. Isolated percutaneous thoracoplasty procedure for skeletally mature adolescent idiopathic scoliosis patients, with rib deformity as their only concern. *Spine*. 2013;38(1):37–43.

Процедура изолированной чрескожной торакопластики для скелетно зрелых пациентов с подростковым идиопатическим сколиозом, по поводу их единственной проблемы – деформации ребер

Yu X, Xiao H, Wang R, et al. Prediction of massive blood loss in scoliosis surgery from preoperative variables. *Spine*. 2013;38(4):350–355.

Прогноз массивной кровопотери во время операции по поводу сколиоза на основании предоперационных параметров

Дегенеративные заболевания позвоночника

Cakir B, Richter M, Schmoelz W, et al. Resect or not to resect: the role of posterior longitudinal ligament in lumbar total disc replacement. *Eur Spine J*. 2012;21(Suppl 5):S592–S598. Иссекать или не иссекать: роль задней продольной связки в тотальном протезировании поясничного диска

Eser O, Gomleksiz C, Sasani M, et al. Dynamic stabilization in the treatment of degenerative disc disease with Modic changes. *Adv Orthop*. 2013;ID 806267.

Динамическая стабилизация в лечении дегенеративного заболевания диска с изменениями по типу Modic

Hoff E, Strube P, Gross C, et al. Sequestrectomy with additional transpedicular dynamic stabilization for the treatment of lumbar disc herniation: no clinical benefit after 10 years follow-up. *Spine*. 2013;38(11):887–895.

Секвестрэктомия с дополнительной транспедикулярной динамической стабилизацией для лечения грыжи поясничного диска: отсутствие клинической выгоды после 10 лет наблюдения

Jacobs WC, van der Gaag NA, Kruyt MC, et al. Total disc replacement for chronic discogenic low back pain. *Spine*. 2013;38(1):24–36.

Тотальное замещение диска по поводу хронической дискогенной поясничной боли

Kaner T, Ozer AF. Dynamic stabilization for challenging lumbar degenerative diseases of the spine: a review of the literature. *Adv Orthop*. 2013;ID 753470.

Динамическая стабилизация в сложных случаях дегенеративного заболевания поясничного отдела позвоночника: обзор литературы

Kyere KA, Than KD, Wang AC, et al. Schmorl's nodes. *Eur Spine J*. 2012;21(11):2115–2121.

Грыжи Шморля

Matsumoto M, Okada E, Toyama Y, et al. Tandem age-related lumbar and cervical intervertebral disc changes in asymptomatic subjects. *Eur Spine J*. 2013;22(4):708–713.

Тандемные возрастные изменения поясничных и шейных межпозвоноковых дисков при отсутствии симптомов

Ozer AF, Keskin F, Oktenoglu T, et al. A novel approach to the surgical treatment of lumbar disc herniations: indications of simple discectomy and posterior transpedicular dynamic stabilization based on Carragee classification. *Adv Orthop*. 2013;ID 270565.

Новый метод хирургического лечения грыжи поясничного диска: показания к обычной дискэктомии и задней транспедикулярной динамической стабилизации на основании классификации Carragee

Phillips FM, Slosar PJ, Youssef JA, et al. Lumbar spine fusion for chronic low back pain due to degenerative disc disease. A systematic review. *Spine*. 2013;38(7):E409–E422.

Поясничный спондилодез по поводу хронической поясничной боли, вызванной дегенеративным заболеванием диска. Систематический обзор

Siepe CJ, Heider F, Haas E, et al. Influence of lumbar intervertebral disc degeneration on the outcome of total lumbar disc replacement: a prospective clinical, histological, X-ray and MRI investigation. *Eur Spine J*. 2012;21(11):2287–2299.

Влияние дегенерации поясничного межпозвонокового диска на исход тотального замещения поясничного диска: проспективное клиническое, гистологическое, рентгенологическое и МРТ-исследование

Smorgick Y, Park DK, Baker KC, et al. Single- versus multi-level fusion for single-level degenerative spondylolisthesis and multilevel lumbar stenosis. *Spine*. 2013;38(10):797–805.

Сравнение спондилодеза на одном и на нескольких уровнях по поводу дегенеративного спондилолистеза на одном уровне и поясничного стеноза на нескольких уровнях

Soliman HM. Irrigation endoscopic discectomy: a novel percutaneous approach for lumbar disc prolapsed. *Eur Spine J*. 2013;22(5):1037–1044.

Ирригационная эндоскопическая дискэктомия: новый чрескожный доступ для лечения пролапса поясничного диска

Tsahtsarlis A, Wood M. Minimally invasive transforaminal lumbar interbody fusion and degenerative lumbar spine disease. *Eur Spine J.* 2012;21(11):2300–2305.

Минимально-инвазивный трансфораминальный поясничный межтеловой спондилодез и дегенеративное заболевание поясничного отдела позвоночника

Zigler JE, Delamarter R, Murrey D, et al. ProDisc-C and anterior cervical discectomy and fusion as surgical treatment for single-level cervical symptomatic degenerative disc disease. *Spine.* 2013;38(3):203–209.

Сравнение замещения диска протезом ProDisc-C и передней шейной дискэктомии и спондилодеза по поводу симптоматического дегенеративного заболевания диска на одном уровне

Инфекционные заболевания позвоночника

Gorenssek M, Kosak R, Travnik L, et al. Posterior instrumentation, anterior column reconstruction with single posterior approach for treatment of pyogenic osteomyelitis of thoracic and lumbar spine. *Eur Spine J.* 2013;22(3):633–641.

Наложение заднего инструментария, реконструкция переднего позвоночного столба из единого заднего доступа для лечения гнойного остеомиелита грудного поясничного отделов позвоночника

Yu Y, Wang X, Du B, et al. Isolated atypical spinal tuberculosis mistaken for neoplasia: case report and literature review. *Eur Spine J.* 2013;22(Suppl 3):302–305.

Изолированный атипичный позвоночный туберкулез, ошибочно диагностированный как опухоль: описание случая и обзор литературы

Zhang H, Lin M, Guo HB, et al. One-stage surgical management for tuberculosis of the upper cervical spine by posterior debridement, short-segment fusion, and posterior instrumentation in children. *Eur Spine J.* 2013;22(1):72–78.

Одноэтапное хирургическое лечение туберкулеза верхнего шейного отдела позвоночника у детей методом заднего дебрйдмента, короткосегментного спондилодеза и наложения заднего инструментария

Опухоли позвоночника

Kato S, Murakami H, Demura S, et al. Patient and family satisfaction with en bloc total resection as a treatment for solitary spinal metastasis. *Orthopedics.* 2013;36(11):e1424–e1430. Удовлетворенность пациента и семьи после тотальной единым блоком резекции как метода лечения единичного метастаза в позвоночник

Lim JB, Sharma H, MacDuff E, et al. Primary osteosarcoma of the spine. A review of 10 cases. *Acta Orthop Belg.* 2013;79:457–462.

Первичная остеосаркома позвоночника. Обзор 10 случаев

Хирургические методы

Bessoni R, Sinigaglia A, Lamartina C. Minimally invasive double approach (anterior and posterior) to the lumbar spine in revision surgery. *Eur Spine J.* 2012;21(9):1900–1902.

Минимально-инвазивный двойной доступ (передний и задний) к поясничному отделу позвоночника при выполнении ревизионной операции

Beutler WJ, Peppelman WC, DiMarco LA. The da Vinci robotic surgical assisted anterior lumbar interbody fusion. *Spine.* 2013;38(4):356–363.

Применение хирургического робота да Винчи при выполнении переднего поясничного межтелового спондилодеза

Beyer F, Yagdiran A, Neu P, et al. Percutaneous interspinous spacer versus open decompression: a 2-year follow-up of clinical outcome and quality of life. *Eur Spine J.* 2013;22(9):2015–2021.

Чрескожная установка межостистого спейсера в сравнении с открытой декомпрессией: 2-летнее наблюдение клинического исхода и качества жизни

Clarencon F, Cormier E, Pascal-Moussellard H, et al. Transoral approach for percutaneous vertebroplasty in the treatment of osteolytic tumor lesions of the lateral mass of the atlas. *Spine.* 2013;38(3):E193–E197.

Чрескожная вертебропластика трансоральным доступом для лечения остеолитических опухолевых поражений латеральной массы атланта

Ding C, Hong Y, Liu H, et al. Comparison of cervical disc arthroplasty with anterior cervical discectomy and fusion for the treatment of cervical spondylotic myelopathy. *Acta Orthop Belg.* 2013;79(3):338–346.

Сравнение артропластики шейного диска и передней шейной дискэктомии и спондилодеза для лечения шейной спондилогенной миелопатии

Kashii M, Yamazaki R, Yamashita T, et al. Surgical treatment for osteoporotic vertebral collapse with neurological deficits: Retrospective comparative study of three procedures – anterior surgery versus posterior spinal shorting osteotomy versus posterior spinal fusion using vertebroplasty. *Eur Spine J.* 2013;22(7):1633–1642.

Хирургическое лечение остеопорозного коллапса позвонка с неврологическим дефицитом: ретроспективное сравнительное исследование трех процедур – передней операции, задней укорачивающей остеотомии и заднего спондилодеза с применением вертебропластики

Kim KT, Jo DJ, Lee SH, et al. Does it need to perform anterior column support after Smith-Petersen osteotomy for ankylosing spondylitis? *Eur Spine J.* 2012;21(5):985–991.

Есть ли необходимость в переднем спондилодезе после остеотомии Смита-Петерсена по поводу болезни Бехтерева?

Koller H, Meier O, Zenner J, et al. Non-instrumented correction of cervicothoracic kyphosis in ankylosing spondylitis: a critical analysis on the results of open-wedge osteotomy C7–T1 with gradual Halo-Thoracic-Cast based correction. *Eur Spine J.* 2013;22(4):819–832.

Коррекция шейно-грудного кифоза при болезни Бехтерева без наложения инструментария: критический анализ результатов открытой клиновидной остеотомии на уровне C₇–T₁ позвонков и постепенной коррекции с применением конструкции, объединяющей гало-аппарат и грудной корсет

Kotani Y, Abumi K, Ito M, et al. Mid-term clinical results of minimally invasive decompression and posterolateral fusion with percutaneous pedicle screws versus conventional approach for degenerative spondylolisthesis with spinal stenosis. *Eur Spine J.* 2012;21(6):1171–1177.

Среднесрочные клинические результаты минимально-инвазивной декомпрессии и заднебокового спондилодеза с чрезкожной установкой педикулярных винтов в сравнении с традиционным доступом по поводу дегенеративного спондилолистеза со стенозом позвоночного канала

Lau D, Song Y, Guan Z, et al. Perioperative characteristics, complications, and outcomes of single-level versus multilevel thoracic corpectomies via modified costotransversectomy approach. *Spine.* 2013;38(6):523–530.

Периоперационные характеристики, осложнения и исходы корпектомии в грудном отделе позвоночника на одном уровне, в сравнении с корпектомией на нескольких уровнях с использованием модифицированного метода костотрансверзэктомии

Lee SH, Kim KT, Suk KS, et al. A sterile-freehand reduction technique for corrective osteotomy of fixed cervical kyphosis. *Spine.* 2012;37(26):2145–2150.

Метод стерильной ручной редукции для корригирующей остеотомии фиксированного шейного кифоза

Min SH, Yoo JS. The clinical and radiological outcomes of multilevel minimally invasive transforaminal lumbar interbody fusion. *Eur Spine J.* 2013;22(5):1164–1172.

Клинические и рентгенологические исходы минимально-инвазивного трансфораминального поясничного межтелового спондилодеза на нескольких уровнях

Nachanakian A, El Helou A, Alaywean M. The interspinous spacer: a new posterior dynamic stabilization concept for prevention of adjacent segment disease. *Adv Orthop.* 2013; ID 637362.

Межкостистый спейсер: новая концепция задней динамической стабилизации для профилактики заболевания прилегающего сегмента

Papanastassiou ID, Phillips FM, Van Meirhaeghe JV, et al. Comparing effects of kyphoplasty, vertebroplasty, and non-surgical management in a systematic review of randomized and non-randomized controlled studies. *Eur Spine J.* 2012;21(9):1826–1843.

Сравнение эффективности кифопластики, вертебропластики и консервативного лечения в систематическом обзоре рандомизированных и нерандомизированных контролируемых исследований

Punt I, Willems P, Kurtz S, et al. Clinical outcomes of two revision strategies for failed total disc replacements. *Eur Spine J.* 2012;21(12):2558–2564.

Клинические исходы двух стратегий ревизионных операций по поводу неудачного тотального замещения диска

Sutipornpalangkul W, Thanapipatsiri S. Atlantoaxial transarticular screw fixation and posterior fusion using polyester cable: a 10-year experience. *Eur Spine J.* 2013;22(7):1564–1569.

Атлантаоаксиальная трансартикулярная винтовая фиксация и задний спондилодез с применением полиэфирного шовного материала

Turunen V, Nyssonen T, Miettinen H, et al. Lumbar instrumented posterolateral fusion in spondylolisthetic and failed back patients: a long-term follow-up study spanning 11–13 years. *Eur Spine J.* 2012;21(11):2140–2148.

Поясничный заднебоковой спондилодез с наложением инструментария у пациентов со спондилолистезом и синдромом неудачно оперированного позвоночника: наблюдение отдаленных результатов через 11–13 лет

Имплантаты и инструментарий

Caekebeke Pr, Moke L, Moens P. Sublaminar devices for the correction of scoliosis: metal wire versus polyester tape. *Acta Orthop. Belg.* 2013;79(2):216–221.

Субламинарные конструкции для коррекции сколиоза: сравнение металлических проволок и полиэфирных лент

McNally D, Naylor J, Johnson S. An in vitro biomechanical comparison of CadiscTM-L with natural lumbar discs in axial compression and sagittal flexion. *Eur Spine J.* 2012;21(Suppl 5):S612–S617.

Лабораторное биомеханическое сравнение протеза диска CadiscTM-L с естественными поясничными дисками в условиях осевой компрессии и сагитальной флексии

Miladi L, Journe A, Mousny M. H3S2 (3 hooks, 2 screws) construct: a simple growing rod technique for early onset scoliosis. *Eur Spine J.* 2013;22(Suppl 2):96–105.

Конструкция H3S2 (3 крючка, 2 винта): простой метод применения раздвижного стержня в лечении сколиоза с ранним началом

Sjovold SG, Zhu Q, Bowden A. Biomechanical evaluation of the Total Facet Arthroplasty System (TFAS): loading as compared to a rigid posterior instrumentation system. *Eur Spine J.* 2012;21(8):1660–1673.

Биомеханический анализ эффективности конструкции для замещения фасеточного сустава Total Facet Arthroplasty System (TFAS): нагрузка в сравнении с системой жесткой задней фиксации

Wilke HJ, Schmidt R, Richter M, et al. The role of prosthesis design on segmental biomechanics. Semi-constrained versus unconstrained prosthesis and anterior versus posterior centre of rotation. *Eur Spine J.* 2012;21(Suppl 5):S577–S584.

Влияние конструкции протеза на сегментарную биомеханику. Сравнение полусвязанных и несвязанных протезов, а также переднего и заднего центров ротации

Yazici M, Olgun ZD. Growing rod concepts: state of the art. *Eur Spine J.* 2013;22(Suppl 2):118–130.

Концепции раздвижных стержней: современный уровень

Осложнения

Badra MI, Assaker R, Musharrafieh RS. Acute paraplegia secondary to thoracic disc herniation of the adjacent segment following thoracolumbar fusion and instrumentation. *Asian Spine J.* 2013;7(1):55–59.

Острая параплегия, вызванная грыжей грудного диска в прилежащем сегменте после груднопоясничного спондилодеза и наложения инструментария

Bliemel C, Buecking B, Struwer J, et al. Detection of pulmonary cement embolism after balloon kyphoplasty: should conventional radiographs become routine? *Acta Orthop Belg.* 2013;79:444–450.

Выявление легочной цементной эмболии после баллонной кифопластики: необходима ли рутинная рентгенография?

Katonis P, Hadjipavlou A, Souvatzis X, et al. Respiratory effects, hemodynamic changes and cement leakage during multilevel cement balloon kyphoplasty. *Eur Spine J.* 2012;21(9):1860–1866.

Респираторные эффекты, гемодинамические изменения и протечки цемента при выполнении баллонной кифопластики на нескольких уровнях

Khalatbari MR, Khalatbari I, Moharamzad Y. Intracranial hemorrhage following lumbar spine surgery. *Eur Spine J.* 2012;21(10):2091–2096.

Внутричерепное кровотечение после операции на поясничном отделе позвоночника

Lenke LG, Newton PO, Sucato DJ, et al. Complications after 147 consecutive vertebral column resections for severe pediatric spinal deformity. *Spine.* 2013;38(2):119–132.

Осложнения после 147 последовательных случаев резекции позвоночного столба по поводу тяжелой формы деформации позвоночника у детей

Sharma S, Wu C, Andersen T, et al. Prevalence of complications in neuromuscular scoliosis surgery: a literature meta-analysis from the past 15 years. *Eur Spine J.* 2013;22(6):1230–1249. Распространенность осложнений после хирургического лечения нервномышечного сколиоза: метаанализ литературы за последние 15 лет

Soultanis KS, Sakellariou VI, Starantizis KA, et al. Late diagnosis of perforation of the aorta by a pedicle screw. *Acta Orthop Belg.* 2013;79(4):361–367.

Поздний диагноз перфорации аорты транспедикулярным винтом

Tran I, Gerckens U, Remig J, et al. First report of a life-threatening cardiac complication after percutaneous balloon kyphoplasty. *Spine.* 2013;38(5):E316–E318.

Первый отчет об угрожающем жизни кардиологическом осложнении после чрескожной баллонной кифопластики

Trouillier HH, Birkenmaier C, Seidl T, et al. Complications following kyphoplasty in unstable osteoporotic vertebral body fractures. *Acta Orthop Belg.* 2013;79(5):488–494.

Осложнения после кифопластики по поводу нестабильных переломов тел позвонков на фоне остеопороза. Руководство по анализу перелома

Watanabe K, Uno K, Suzuki T, et al. Risk factors for complications associated with growing-rod surgery for early-onset scoliosis. *Spine.* 2013;38(8):E464–E468.

Факторы риска развития осложнений после операции установки удлиняемого стержня по поводу сколиоза с ранним началом

Xi XP, Chen HL, Cheng HB. Prevalence of adjacent segment degeneration after spine surgery: a systematic review and meta-analysis. *Spine.* 2013;38(7):597–608.

Распространенность дегенерации прилежащего сегмента после операции на позвоночнике: систематический обзор и метаанализ